

32004R0730

L 113/8

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

20.4.2004

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 730/2004

z 19. apríla 2004,

ktorým sa upravuje nariadenie (EHS) č. 1859/82 o výbere vykazujúcich podnikov na účel určenia príjmov poľnohospodárskych podnikov z dôvodu pristúpenia Českej republiky, Estónska, Cypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Poľska, Slovinska a Slovenska k Európskej únii

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

Článok 1

so zreteľom na Zmluvu o pristúpení Českej republiky, Estónska, Cypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Poľska, Slovinska a Slovenska, a najmä jej článok 2 ods. 3,

Nariadenie (EHS) č. 1859/82 sa mení a dopĺňa takto:

so zreteľom na Akt o pristúpení Českej republiky, Estónska, Cypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Poľska, Slovinska a Slovenska, a najmä jej článok 57 ods. 2,

1. Článok 2 sa nahrádza takto:

kedže:

„Článok 2

Pre účtovný rok 2004 (obdobie 12 po sebe nasledujúcich mesiacov začínajúce medzi 1. januárom 2004 a 1. júlom 2004) a pre následné účtovné roky sa stanovuje nasledujúci prah v ESU uvedený v článku 4 nariadenia č. 79/65/EHS:

(1) Článok 2 nariadenia Komisie (EHS) č. 1859/82⁽¹⁾ stanovuje pre každý členský štát prah ekonomickej veľkosti vykazujúcich podnikov, ktoré patria do oblastí výskumu siete poľnohospodárskych účtovných údajov.

— Belgicko	16 ESU
— Česká republika	4 ESU
— Dánsko	8 ESU
— Nemecko	8 ESU
— Estónsko	2 ESU
— Grécko	2 ESU
— Španielsko	2 ESU
— Francúzsko	8 ESU
— Írsko	2 ESU
— Taliansko	4 ESU
— Cyprus	1 ESU
— Lotyšsko	2 ESU
— Litvy	2 ESU
— Luxembursko	8 ESU
— Maďarsko	2 ESU
— Malta	8 ESU
— Holandsko	16 ESU
— Rakúsko	8 ESU
— Poľsko	2 ESU
— Portugalsko	2 ESU
— Slovinsko	2 ESU
— Slovensko	6 ESU
— Fínsko	8 ESU
— Švédsko	8 ESU
— Spojené kráľovstvo (okrem Severného Írska)	16 ESU
— Spojené kráľovstvo (len Severné Írsko)	8 ESU“

(2) Počet vykazujúcich podnikov za každý členský štát, ktoré sa vyberú podľa oblastí, sa stanovuje v prílohe I k nariadeniu (EHS) č. 1859/82.

(3) S ohľadom na pristúpenie Českej republiky, Estónska, Cypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Poľska, Slovinska a Slovenska (ďalej len „nové členské štáty“) by sa mal stanoviť prah pre nové členské štáty, ako aj počet vykazujúcich podnikov podľa oblastí pre nové členské štáty.

(4) Mal by sa stanoviť konečný termín na predloženie prvého plánu výberu pre nové členské štáty.

(5) Nariadenie (EHS) č. 1859/82 by sa malo primerane zmeniť a doplniť,

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 205, 13.7.1982, s. 5. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 659/2004 (Ú. v. EÚ L 104, 8.4.2004, s. 95).

2. V článku 5 sa pridáva nasledujúci pododsek:

„Česká republika, Estónsko, Cyprus, Lotyšsko, Litva, Maďarsko, Malta, Poľsko, Slovinsko a Slovensko oznámia Komisii svoj plán výberu pre účtovný rok 2004 pred novembrom 2004.“

3. Príloha I sa nahrádza textom v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť s výhradou a dňom nadobudnutia platnosti Zmluvy o pristúpení Českej republiky, Estónska, Cypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Poľska, Slovinska a Slovenska.

Uplatňuje sa od účtovného roka 2004.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 19. apríla 2004

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

PRÍLOHA

„PRÍLOHA I

Referenčné číslo	Názov oblasti	Počet vykazujúcich podnikov
	BELGICKO	
341	Flámsko	600
342	Brusel	–
343	Valónsky región	400
	Spolu Belgicko	1 000
745	ČESKÁ REPUBLIKA	1 300
370	DÁNSKO	2 000
	NEMECKO	
010	Šlezvicko-Holštajnsko	500
020	Hamburg	40
030	Dolné Sasko	800
040	Brémy	–
050	Severné Porýnie – Westfálsko	660
060	Hesensko	370
070	Porýnie-Falcko	480
080	Badensko-Württembersko	620
090	Bavorsko	960
100	Saarsko	70
110	Berlín	–
112	Brandenbursko	180
113	Mecklenbursko – Predné Pomoransko	130
114	Sasko	220
115	Sasko-Anhaltsko	140
116	Durínsko	130
	Spolu Nemecko	5 300
755	ESTÓNSKO	500
	GRÉCKO	
450	Macedónia – Trákia	2 000
460	Epir – Peloponéz – Iónske ostrovy	1 350
470	Tesália	700
480	Kontinentálne Grécko, Egejské ostrovy, Kréta	1 450
	Spolu Grécko	5 500
	ŠPANIELSKO	
500	Galícia	800
505	Astúria	350
510	Kantabria	230
515	Baskicko	310
520	Navarsko	430
525	Rioja	290

Referenčné číslo	Názov oblasti	Počet vykazujúcich podnikov
530	Aragónsko	640
535	Katalánsko	870
540	Baleáry	270
545	Kastílsko – Leon	1 230
550	Madrid	270
555	Kastílsko – La Mancha	870
560	Valencia	700
565	Murcja	530
570	Estremadura	590
575	Andalúzia	1 470
580	Kanárske ostrovy	250
Spolu Španielsko		10 100
FRANCÚZSKO		
121	###le-de-France	95
131	Champagne – Ardeny	260
132	Pikardia	230
133	Horná Normandia	145
134	Stred	350
135	Dolná Normandia	215
136	Burgundsko	285
141	Nord/Pas-de-Calais	305
151	Lotrinsko	215
152	Alsasko	160
153	Franche-Comté	200
162	Región Loire	440
163	Bretónsko	475
164	Poitou-Charentes	325
182	Akvitánsko	425
183	Midi-Pyrénées	430
184	Limousin	195
192	Rhône-Alpes	360
193	Auvergne	320
201	Languedoc-Roussillon	340
203	Provence-Alpes-Côte d'Azur	270
204	Korzika	60
Spolu Francúzsko		6 100
380	ÍRSKO	1 300
TALIANSKO		
221	Valle d'Aosta	367
222	Piemont	1 110
230	Lombardia	917
241	Trentino	404
242	Alto Adige	404

Referenčné číslo	Názov oblasti	Počet vykazujúcich podnikov
243	Veneto	1 589
244	Friuli-Venezia Giulia	795
250	Ligúria	590
260	Emilia-Romagna	914
270	Toskánsko	620
281	Marche	951
282	Umbria	668
291	Lazio	931
292	Abruzzi	882
301	Molise	445
302	Campania	748
303	Kalábria	911
311	Apulia	1 013
312	Basilicata	1 138
320	Sicília	1 350
330	Sardínia	1 253
Spolu Taliansko		18 000
740	CYPRUS	500
770	LOTYŠSKO	1 000
775	LITVA	1 000
350	LUXEMBURSKO	300
MAĎARSKO		
760	Közép-Magyarország	160
761	Közép-Dunántúl	190
762	Nyugat-Dunántúl	230
763	Dél-Dunántúl	260
764	Észak- Magyarország	210
765	Észak-Alföld	380
766	Dél-Alföld	470
Spolu Maďarsko		1 900
780	MALTA	500
360	HOLANDSKO	1 500
660	RAKÚSKO	2 000
POĽSKO		
785	Pomorze a Mazury	1 640
790	Wielkopolska a Śląsk	3 980
795	Mazowsze a Podlasie	5 060
800	Małopolska a Pogórze	1 420
Spolu Poľsko		12 100

Referenčné číslo	Názov oblasti	Počet vykazujúcich podnikov
	PORTUGALSKO	
610	Medzi Douro e Minho a Beira Litoral	980
620	Trás-os-Montes a Beira Interior	560
630	Ribatejo a Západ	650
640	Alentejo a Algarve	460
650	Azory a Madeira	350
Spolu Portugalsko		3 000
820	SLOVINSKO	900
810	SLOVENSKO	600
	FÍNSKO	
670	Etelä-Suomi	581
680	Sisä-Suomi	272
690	Pohjanmaa	277
700	Pohjois-Suomi	170
Spolu Fínsko		1 300
	ŠVÉDSKO	
710	Nížiny južného a stredného Švédska	600
720	Lesy a zmiešané poľnohospodárske a lesné oblasti južného a stredného Švédska	295
730	Oblasti severného Švédska	105
Spolu Švédsko		1 000
	SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO	
411	Anglicko – severný región	420
412	Anglicko – východný región	650
413	Anglicko – západný región	430
421	Wales	300
431	Škótsko	380
441	Severné Írsko	320
Spolu Spojené kráľovstvo		2 500*